



MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT - SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
NATIONAL AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT  
(NAFIQAD) - BRANCH

ADDRESS:.....  
TEL : ..... FAX : ..... E-mail: .....

**CERTIFICADO OFICIAL PARA PRODUTOS COMESTÍVEIS DA PESCA/  
OFFICIAL CERTIFICATE FOR EDIBLE FISH PRODUCTS**

Inspeção Federal N.º:.....  
*Federal Inspection N.º*

Certificado N.º:.....  
*Certificate N.º*

Lugar da Produção: .....  
*Place of Production*

Data:...../...../.....  
*Date*

Eu/ I, \_\_\_\_\_  
(nome/name) (cargo/title)

Certifico que os produtos de pesca abaixo discriminados/*Certify that the fish products listed below:*

- a) - provém do pescado recebido do estabelecimento acima declarado em boas condições de higiene, de conservação e sanidade, nos termos do regulamento em vigor/ *come from fish received at the above-indicate establishment in good conditions of hygiene, preservation and healthfulness, according to the terms of the regulation in force.*
- b) - foram manipuladas em condições higiênicas, sob controle de autoridades sanitárias federais não contém e nem foram elaborados com adição de quaisquer substâncias químicas conservadoras ou corantes nocivos á saúde humana/ *were handled under hygienic conditions; under the control of federal sanitary authorities: do not contain, and were not-prepared with the addition of any chemical preservative, coloring matter or other substance harmful to human heath.*
- c) - estão em bom estado de conservação e são próprios para a alimentação humana/ *are well preserved and are suitable human consumption.*

“Atesto que a empresa/ *This is to verify that:*.....  
.....(nome da empresa/ *name of the establishment*),  
..... (país/ *country*), na elaboração do produto/ *in system of the elaboration of* .....  
exportadas para o Brasil, está operando sob o sistema HACCP/ *being exported to Brazil, was produced under HACCP and Sanitary Programs.*

NATUREZA DO PRODUTO/ <i>NATURE OF PRODUCT</i>	NÚMERO DE PEÇAS OU VOLUMES/ NUMBER OF PIECES OR PACKAGES	PESO EM QUILOS/ WEIGHT IN KILOS

**Marca de identificação dos volumes:**.....

*Identification marks on the package:*

**Remetente:**.....

*Sender:*

**Endereço:**.....

*Address:*

**Consignatário:**.....

*Consignee:*

**Destino:**.....

*Destination:*

**Porto de embarque:**.....

*Port of shipment:*

**Nome do navio:**.....

*Name of the Vessel:*

**Embarcador:**.....

*Shipper:*

**Marcas de embarque:**.....

*Shipping marks*

**Container:**.....

*Container:*

**Selo:** .....

*Seal:*

\_\_\_\_\_  
Inspector Federal/ Official Inspector